

# TASARIM<sup>184</sup>

ISSN 1300-7261  
212 262 - 2006 / 06

» mimarlık/iç mimarlık | görsel sanatlar dergisi - architecture | interior design | visual arts-magazine

## AYDINLATMA & LIGHTING &

» Yaşamsal Tasarımlar Vital Design » Terziliğin Altın Çağı The Golden Age Of Couture » Geri Dönüşüm Lambalar Recycle Lights » Kavramsal Aydınlatma Conceptual Lighting » Santa Monica Şehir Kompleksi Otopark Yapısı Santa Monica Civic Centre Parking Structure » Color Kinetics Şirket Genel Merkezi Color Kinetics Corporate Headquarters » Sahnedeki Oyuncular Actors On Stage » Hız Tutkunlarının Rüyası Speed Addicts Dream » Danbo Fun Fast-Food Zinciri Danbo Fun Fast-Food Chain » Griffith Rasathanesi Griffith Observatory » Bir Aydınlatma Projesi: Marcus Centre A Lighting Portrait: Marcus Centre » Işık ve Tasarım Light And Design



TASARIM  
YAYINCILIK

ISSN 1300-7261



9 773300 733008



- 69 **Thea Ailesi Genişledi!**  
Thea Family Is Widened
- 70 **Bina Cephelerinde Görünmez Güzellik**  
Invisible Beauty In Building Facades
- 74 **Led Işıklı Aydınlatma Sistemleri Lamp 83'te**  
Lamp 83 Presents Led Lighting Systems
- 76 **Parçalardan Bütüne Son Sürat Teknoloji**  
Speedy Technology From Single Piece To Whole
- 77 **Seçenek Çok, Siz Ne İsterdiniz?**  
Multitude Choice, Which One Would You Prefer?
- 78 **Dekorasyon / Decoration**  
Yaşamsal Tasarımlar  
Vital Designs
- 82 **Aydınlatma / Lighting**  
Terziliğin Altın Çağı  
The Golden Age Of Couture
- 84 **İç Mimari / Interior Design**  
Kıyafetle Bütünleşen Mekanlar  
Space Like Clothes

88 **Aydınlatma Tasarımı / Lighting Design**  
Geri Dönüşüm Lambalar  
Recycle Lights

- 90 **Aydınlatma / Lighting**  
İslam, Bilim Ve Teknoloji  
Islam, Science And Technology
- 94 **Aydınlatma Tasarımı / Lighting Design**  
Günlük Rutinler Heykelsi Süreçlere Dönüştü  
Daily Routines Changed Into Sculptural Process

## 97 **EDİTÖR / EDITOR**

## **YORUM / COMMENT** ----->

- 98 **Tak! Tak! Tak! Kim O?**  
Knock! Knock! Knock! Who is This?

- 102 **Aydınlatma Tasarımı / Lighting Design**  
Geçitler Boyunca Aydınlatma: Espa Spa  
Lighting Through Passages: Espa Spa

## **PROJELER / PROJECTS** ----->

- 106 **Kavramsal Aydınlatma**  
Conceptual Lighting
- 112 **Santa Monica Şehir Kompleksi Otopark Yapısı**  
Santa Monica Civic Center Parking Structure
- 118 **Danbo Fun Restoran**  
Danbo Fun Restaurant
- 124 **Color Kinetics Şirket Genel Merkezi**  
Color Kinetics Corporate Headquarters
- 128 **Sahnedeki Oyuncular**  
Actors On Stage
- 132 **Griffith Rasathanesi**  
Griffith Observatory
- 136 **Hız Tutkunlarının Rüyası**  
Speed Addicts Dream
- 142 **Danbo Fun Fast-Food Zinciri**  
Danbo Fun Fast-Food Chain
- 148 **Bir Aydınlatma Portresi: Marcus Center**  
A Lighting Portrait: Marcus Center

## **DOSYA / FILE** ----->

- 154 **Işık ve Tasarım**  
Light and Design

## **PROFİL / PROFILE** ----->

- 166 **Joost Van Bleiswijk**

## **ÇİZGİ / LINE** ----->

- 168 **Ruşen Dora**
- 169 **HABERLER / NEWS** ----->
- 176 **ETKİNLİK TAKVİMİ / EVENT CALENDER**
- 177 **KİTAP / BOOKS**



## Gerİ Dönüşüm Lambaları Recycle Lights

Su şişeleri, kaplar dolusu çamaşır deterjanı, kozmetik kutuları... Onlar her yerde! Boşalır boşalmaz kendilerini çöpte buluyorlar. Biz kaplarına değil, sadece içindakilere değer veriyoruz.

Plastik kaplar gösterişsizdirler, ama şimdi formlarına, malzemelerine ve renklerine göre iyi tasarlanmış olanlar ayrı bir özeni hak ediyorlar. Tasarımın gelecek vaad eden sanatçısı Johanna Keimeyer (1982, Filderstadt-Almanya doğumlu) bu özeni gösterenlerden. Keimeyer'in çalışmaları Fernando ve Humberto Campana (Brezilya) tarafından yönetilen bir Vitra tasarım workshopunda keşfedilmiş.

Vitra Design Museum (Tasarım Müzesi) müdürü Alexander von Vegesack'ın kendi özel koleksiyonu için özel bir lamba üretmesini rica ettiği yerde burasıdır. Bu istek üzerine Johanna Keimeyer "Trashure 2" (Trash+Treasure, Atık+Hazine) adlı avizeyi üretmiştir. Johanna Keimeyer'in çalışmaları otel lobileri, perakende

satış mağazaları, showrooamlar ve yaşam alanlarını başka bir bakış açısından görmemizi sağlıyor.

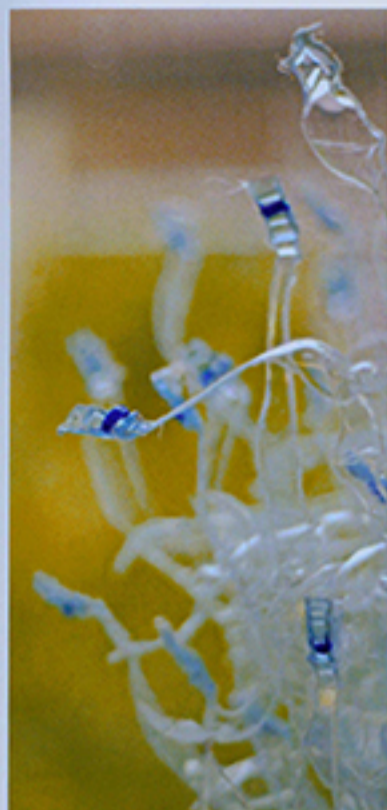
Sanatçının atıklara olan merakı onu Avrupa, Slovenya, İspanya, Fransa, İngiltere ve Almanya'ya uzanan bir hazine avına sürüklemiştir. Bu atık ürünlerin estetiğinden esinlenen Keimeyer bu atıklara ikinci bir yaşam vermeye çalışmıştır.

Özenli bir sanatsal süreç sonunda dikkate değer "geri dönüşüm lambaları" koleksiyonuna hayat vermiş

■ Water bottles, jugs of laundry detergent, cosmetics containers. They are everywhere! Once they're empty, they go in the trash. We only pay attention to what's inside, not to the wrapping.

Plastic containers are inconspicuous, yet well designed objects which, due to their variety of form, material and color, deserve a second look. Up and coming artist Johanna Keimeyer (Born on 1982 in Fil-

İşçi Dinle  
Listen to the Light



derstadt, Germany) took that second look. Her treasure hunt through trash led her across half of Europe, through Slovenia, Spain, France, England and Germany. Inspired by the aesthetics of these throw-away products, she managed to give trash a second life. In an elaborate artistic process, she brought to life her remarkable collection of "recycle lights". Keimeyer's work was discovered during a Vitra Design Workshop led by Fernando and Humberto Campana (Brazil). It was there that Alexander von Vegesack, director of the Vitra Design Museum, asked her to create an exclusive light for his private collection. And Johanna Keimeyer created the chandelier "Trashure 2". Johanna Keimeyer's light creations show places such as hotel lobbies, retail stores, showrooms and living spaces in a new light.

[www.keimeyer.com](http://www.keimeyer.com)



Trashure